



MAY 29 1919

# SZABADSÁG



A legfrissebb és legnagyobb magyar lap Amerikában. — Megjelenik minden nap.

Beolvadt lapok: Magyar Híradó, Magyarok Csillaga, Esti Újság, Amerikai Hírlap, Magyar Napilap, Magyar Hírmondó, California Magyar Farmer.

The oldest established and largest Hungarian Paper Published Daily.

NO. 125. SZÁM.

TWENTY-NINTH YEAR.

Cleveland, New York, Chicago, Pittsburgh, Detroit Szedta, 1919. május 28.

HUSZONKILENCEDIK ÉVFOLYAM.

EGYES SZÁM ÁRA 2 CENT.

## NOSKE TELJESEN TEHETETLENNEK VALLJA NÉMETORSZÁGOT

**A német hadügyminiszter szerint a német nemzet nem képes ellenállást kifejteni a szövetségesek ellen. — Dernburg szerint Németország soha sem veti magát alá a jelenlegi békefeltételeknek. — Erzberger tiltakozik.**

Berlin, május 27. Gustav Noske német hadügyminiszter egy amerikai lap tudósító előtt érdekes kijelentéseket tett a békét és Németország jövőjét illetően.

„Hiábavaló posztokolása volna az emberlétnek, ha a békefeltételek miatt fegyveres ellenállást kísérelnének meg a szövetségesekkel szemben. Lehet, hogy akad néhány szeles német, aki fegyvert ragad, de a kormány nem fogja ezeket támogatni” jelentette ki a német kormány „erős embere.”

Arta a kérdésre, „vajon Németország tudna-e katonai tekintetben ellenállást kifejteni az esetben, ha a békétfeltételek eredménytelenül végződnek” így felelt:

„Németországnak nincs többé rendőri szolgálataok azok az csapatokkal rendelkezők, miután rendelkezésük már teljesen lezűrt. A fegyverszüneti feltételek értelmében átadtuk hadifelszerelésünket is. Ha tehát a szövetséges hatalmak hadai Németországra hatolnának, az nem volna más, mint a „gyilkosság politikájának” folytatása.”

### BIZALMA AZ AMERIKAI NÉPBEIN.

Noske ezután elmondotta, hogy ő minden reményét az amerikai népre veti s ezt tette hozzá: „Meg vagyok róla győződve, hogy az Egyesült Államok nem azért lépett a háborúba, mintha önző célokat akart volna elérni, hanem ellenkezőleg, csakis avégből, hogy a nemzetek között egyre növekvő gyűlölködést és bizalmatlanságot egymás megértésévé változtassa, s a testvérirányú eszméjét juttassa diadalra. Olyan békét akar, amely a nemzetek közötti gyűlölködésnek és féltékenységeknek véget vethetne s amely reményt nyújtana az emberiségnek arra, hogy a háborúknak örökre vége lesz, s a népek a jövőben csak iszonyattal emlékezzenek vissza a háború barbár intézményére, miközben békésen haladhatnak a fejlődés és kulturális versengés útján.

### NEM HARCOLHATNAK A LENGYELEKKEL.

A keleti határok közelében folyó fejleményeket illetően így nyilatkozott Noske: „A kormány nem támogatja a lengyelek ellen való fegyveres felkelésre irányuló agítációt, bár a nép kétségtelenül utolsó lehetséget fog küzdeni a műveletlen lengyelek legizáló törekvései ellen. A kormány különösen sem képes segítségnyújtásra s tekintetben, mert hiszen nincsen felszerelés. Mindamellett azt igazán nem lehet tudni, hogy mit fognak tenni a legközelebbi négy hét alatt. Nem igaz, hogy Hindenburg a háború folytatását sürgeti. Ő nem avatkozik a politikába.

„Az a hír, hogy mi 900.000 emberrel rendelkezünk, képtelenség. Bár úgy volna.”

### DERNBURG MEGLEPŐ NYILATKOZATAI.

Londonból jelentik: A Daily News berlini levelezője meginterjúolta Dr. Dernburg, aki most tért vissza Spaból, ahol Rantzau gróffal, a német békeidegélyek fejevel tanácsko-

## A KONGRESSZUS GYORS MUNKÁRA KÉSZÜL

A republikánus többség elhatározta, hogy egy szenátusban, mint képviselőháiban meggyorsítja a törvényjavaslatok tárgyalását. — A pártvezérek meg akarják mutatni az országnak, hogy egyöntűen eljárásal mit lehet elérni.

Washington, május 26. — A szenátusnak és a képviselőháznak törvényjavaslatokat előkészítő bizottságai elhatározták, hogy olyan együttes működést fejtenek ki, mely lehetővé fogja tenni, hogy a sönnyegen fekvő törvényjavaslatokat a lehető legrövidebb idő alatt elintézzék. Ezzel a republikánus pártnak a reputációját akarják emelni az ország előtt. Első eset, hogy a kongresszusban ilyen határozat jött létre, mert eddigelé állandóan teljesen függetlenül működött egymástól a két ház.

„A republikánus pártvezérek reámutatnak arra, hogy már eddig is minden lehető megtették a törvényhozás gyors munkálkodása érdekében, amit legjobban bizonyít az, amit az elmúlt hét folyamán végeztek. Az elmúlt hét krónikája ugyan- is a következő:

Hétfőn. 436 képviselő és 35 szenátor tette le az esküt. Megválasztották a képviselőház elnökét, a szenátus ideiglenes elnökét, megalakították mindkét házban a tisztikart, a különböző bizottságokhoz utalták mintegy ezerkötizás javaslatot.

Kedden. Mindkét ház meghallgatta az elnöki üzenetet. Szerdán. A képviselőház nagy szótöbbséggel elfogadta a nők szavazati jogáról szóló törvényjavaslatot.

Csütörtökön. A képviselőház negyvenöt pernyit tárgyalta után elfogadta a 45 millió dolláros háborús biztosítási törvényjavaslatot. A szenátus illetékes bizottsága letárgyalta a nők szavazati jogáról szóló törvényjavaslatot.

Pénteken. A képviselőház befogadta a 15 millió dolláros indiai költségvetés tárgyalásába. A szenátus elfogadta a képviselőház által már elfogadott 45 millió dolláros háborús biztosítási törvényjavaslatot, majd bekezdett a békeszerződés és azaz kapcsolatban a Nemzetek Ligája feletti vitába.

Szombaton. A képviselőház folytatta vitáját az indiai költségvetés felett, míg a szenátusban a bizottságok tanácskoztak.

Amint tehát az első hét munkálkodásából is látható, a kongresszus mindkét háza teljesen egyetért abban, hogy a lehető legnagyobb mértékben meggyorsítsák törvényhozói munkálkodásukat.

### A GYÖZELMI KÖLCSÖN ÖSSZEGE.

Washington, május 26. — Hivatalos megállapítás szerint a legutóbbi Győzelmi Kölcsonre összesen ötezer, 249 millió, 908 ezer 300 dollárt jegyeztek, azaz 749 millió 908 ezer 300 dollárral, vagyis 16.66 százalékkal jegyezték túl az előirányzott 4 ezer 200 millió dollár összeget. Az atlanti és dallasi kerületek kivételével minden kerület teljesítette a reá kívetett összeget.

### KIUTASÍTOTT MAGYAR AGITÁTOR.

Bécs, máj. 25. — Bécsbe idegenek csak úgy juthatnak be ha kedőképpen igazolják magukat. Aki igazolni nem tudja magát, az 24 órára a városban nem maradhat. Különösen a kommunista agitátorokra vigyáznak a hatóságok. Ezeknek egyikét a budapesti Steiner Ernő most utasították ki Bécsből. Steinernek a táskájában a motozás alkalmával fél millió korona értékű értékpapírt s egy csomó kommunista propagandát találtak.



A fegyverszünet óta Palesztimát angol és francia csapatok tartják megszállva és ott is maradnak mindaddig, míg a békekongresszus véglegesen nem határoz a Szentföld sorsáról. Képünkön felül az a jelenet látható, mikor megérkezik Sziába a francia posta, alól amint a katonák a Szentföld érdekes nevezetességeiben gyönyörködnek, a sarokban pedig Allenby generális a palesztinai harok hős hadvezére van.

## A MEGMENEKÜLT REPÜLŐK EGY TÜZHÁNYÓ PUSZTÍTÁSAI

London fejedelmi fogadtatásban fogja részesíteni Hawkert és Grievet.

London, május 26. Az óceán közepéből olyan szenzációs körülmények között megmenekült repülők, Harry Hawker, a híres ausztráliai és Mackenzie Grieve holnap este fognak Londonba érkezni, ahol valóságos fejedelmi fogadtatás várja őket.

A két aviatikus ma reggel lépett szárazföldre, először az ő, hogy május 18-án a newfoundlandi St. Johnsból elindultak, megkísérlelték az Atlanti Óceán átrepülését. A partraszállás Thurso skociai kikötőnél történt, miután az előző estét a Revenge nevű angol hadihajó fedélzetén töltötték. A kis kikötőváros lakossága igen lelkes fogadtatásban részesítette a vakmerő légi vándorokat. Az utóbbiak nyomban partraszállásuk után vasúton folytatták az utjukat London felé.

Mint tudjuk, az aviatikusok valami hiba folytán a vízre ereszkedni voltak kénytelenek május 19-én. Ekkor a newfoundlandi partokról vagy 1100, míg az irországi partokról vagy 800 mérföldnyi távolságban voltak. Szerencsésükre arra jött a Marry nevű kis dán gőzös, amely New Orleansból vett utban észak felé. Ez vette őket fedélzetére.

Mint hogy a kis dán gőzösen szikratávíró nem volt, a kapitány nem tudta a világ tudomására hozni a jó újságot, csak akkor, amikor a hajó a Lewis fok áttelében érkezett, ahol azután zászlójelekkel jelezte, hogy Hawker és Grievet ott van a fedélzeten. Erre azután a hadihajó kioldotta előlük a parancsnokság és az a hadihajó vette fedélzetre és hozta partra a vándorokat. A megmenekült repülők egy teljes órát töltöttek az óceán hullámain, mielőtt a dán hajó felvette volna őket.

Surtbton közelében, egy csendes kis házban lakik Hawker a családjával, mely feleségből és kis gyermekéből áll. Mrs. Hawker még akkor is fel-

tétlenül bizakodott a férje megmenekülésében, amikor már az egész világ lemondott az életéről, sőt akkor is, amikor az angol király a családnak részvétávitatót küldött. Sőt még szombat este is úgy nyilatkozott, hogy vasárnap az ő szerencsés napja is ekkorra biztos, hogy jó híreket fog kapni.

Természetes, hogy a családtagok megmenekülés híreire mindenben szerencsés kívánságokkal halmozták el a kis családot.

A Daily Mail című újság ötvenezer dollár jutalmat tűzött ki annak, aki először átrepül az óceánt, a vakmerő repülőknek fájdalomdíjpenk tuszon-otézer dollárt fog adni.

St. Johnsból írja az egyik amerikai tudósító: Mikor Hawker az óceánúti utjára megindult, előzőben huzamos ideig egyáltalán nem-ült repülőgépen. Sőt talán ily hosszú ideig, mióta a pilótaazólványát kikapta, nem is télenkedett.

Előzően csak 1914-ben történt az meg, hogy négy hétig és két napig nem ült repülőgépen. Ez alkalommal azonban öt hét és négy nap teltelt el a két felrepülés között.

Működésében mindig a legnagyobb vakmerőség jellemezte. Így 1914-ben, Ausztráliában, ahol 27 évvel ezelőtől a napvilágot meglátta, Melbourne városába érkezve, úgy találta, hogy két repülő készül arra, hogy a város felett elrepüljön. Gyorsan leszedette a gépet a hajóról, összeállította és nem is nézve hangár után, az utcáról szállott fel és mindenféle vakmerő dolgokat csinálva a levegőben, a város felett, ugyanott szállott le, ahonnan elindult.

Egyiküvül is úgy Franciországnban, mint Angliában, úgy ismerik, mint egyikét a legvakmerőbb embereknek. Emellett nagy a szerénysége is és mindenről szeret beszélni, csak önmagáról és a kalandjairól soha.

### A SZÖVETSÉGESEK ELISMERIK KÖLCSÖK KORMÁNYÁT.

Párisból jelentik: A Reuter ügynökség értesülése szerint a Nögyes Tanács legutóbbi gyűlésén elhatározta, miszerint Kölcák és Denikin bolsevik-ellenes kormányát feltétlenül elismeri. Az elismerés feltétele a hírforrás szerint az, hogy a két kormány beleegyezik egy igazán népképviseleten alapuló nemzetgyűlés összehívására s annak akaratában megvannak; ugyanígy szintén hozzájárul a Nemzetek Ligájának intézkedéseivel.

## SÖTÉT KÉPEKET FESTENEK MAGYARORSZÁG JÖVŐJÉRŐL

Budapestről jelenti Párison keresztül A. R. Decker amerikai tudósító: A kommunizmus rákényszerítette Budapestre s közvetlen környékére és alighanem északra lesz szükség, hogy innen kiverhető legyen. Valószínű azonban végeredményben az, hogy nem maradhat fenn sokáig az a politikai forma, amit oly kevesen kívánnak és amit viszont oly nagyon sokan gyűlölnék. Végül is össze fog roppanni a saját súlya alatt. Lehet, hogy ellenforradalom fogja megdönteni, az is lehet azonban, hogy a szövetséges hadak fogják megdönteni, a szabadságszerető magyarok segítségével. Annyi azonban bizonyos, hogy ének a formának előbb-utóbb pusztulnia kell, miert is a jelen pillanatban már sokkatta fontosabbak az ország külügyi problémái, mint a belső problémák, bármily szomorúak legyenek is az utóbbiak.

### A BURZSOA SAJTÓ BESZÜNETÉSE.

Alkalmam volt beszélgetést folytatni Mester Sándor, jónévi magyar hírlapíróval, a Pesti Napló szerkesztőjével. Arra kértem ki a véleményét, hogy vajon milyen békét remél Magyarország népe és vajon milyennek képzeli el ő a ország jövőjét. Mester Sándor rendkívül pesszimistának volt. A nyilatkozataiban, aminek valószínűleg tudata is hozzájárult, hogy ez az este egyben az ő lapja utolsó megjelenésének előestéje volt. Amit Moszkvában tettek, azt teszik Budapestben is. Megölik a burzsoa sajtót olyképp, hogy nem adnak a számára nyomdapirost.

### A SAJTÓ HIVATALOS KÖZLEMÉNYEKET AD LE.

A jelen kormányrendszer ellen irni egyenlő s fel-ségértéssel. Az egész sajtó „hivatalos”. A cikkeket mind a kormány szolgálta. Ezeket a cikkeket olyan újságírók írják, akik a kommunista kormányralépte előtt egyáltalán nem voltak újságírók. Egész legutóbbi egyes cikkeket mégis maguk a szerkesztők írtak, igaz, hogy a kormány által sugalmazva és erősen megmozdítva. Az olyan újságírók, akikben volt önzéret, nem voltak hajlandók aláírni a növeket e cikkeket alá. Erre azután jött egy rendelet, melynek értelmében az összes cikkeket alá kell írni. Ennek következményeképpen azután már egész más cikkeket jelentek meg.

### SZAVAZZON A HATÁRVIDÉK NÉPE.

„Holnap”, mondotta Mester Sándor, „gyűlésünk lesz, melyen a halálos ítéletünket fogják felolvasni.” A saját szemében, mondotta, boldognak érzi magát, hogy megszabadul, mert most már legalább semmi köze sem lesz a fejleményekhez és így felelősség sem érheti. Magyarországra vonatkozóan a következőket mondotta:

„Magyarországnak egyetlen kívánsága van. A határvidékek népe saját maga döntésén sorsa felől. Mi meglepődés nélkül meglepődés. Lehet, hogy ilykép Erdély Romániához fog csatlakozni, lehet, hogy Jugoszlávia megkapja a Bánátot és Cseh-Szlovákia az észak szénvédeket. Ez esetben Magyarország részére csak az öngyilkosság marad. Kivételünk nem lesz, ha csak az alföldi borát, a Bácska lovait és a kevés kivételre szánt lisztet nem számítjuk. Iparunk nem lesz, mert nem juthatunk szénhez és nyerstermékekhez. Magyarország, ez a valaha oly szép és gazdag ország, meg fog halni dióstelelül. Minthogy a Duna nemzetközi folyom lesz, természetes, hogy a Bánát termékei nem hozzának fognak jönni, hanem a velünk határos olyan országokba, melyek érték cserében nyújthatnak valamit.

### A PÉNZÜGYI HELYZET REMÉNYTELEN.

„Országunk pénzügyi helyzete teljesen reménytelen. Az a háború, melyet a kommunista kormány most a szövetségesek ellen folytat, mindent felemészített, ami a nagy háború nyomán még fennmaradt. Ruha és cipő egyáltalán nincsen a piacon. E mellett mit sem tesszünk arra, hogy felépítsük az újrainkat, sőt még azt is rontjuk, ami fennmaradt. Egyetlen reményt maradt csupán. Magyarország egymagában fenn nem maradhat. Ha esetleg egyesülnünk más országgal, például Cseh-Szlovákiával, akkor életben maradhatunk. Jogosztvásiával nem egyesülhetünk, mert ez is földmívelő ország. Ha nem sikerül az egyesülés, akkor az összes munkásaink ki fognak vándorolni más országba, ahol van elég nyersanyag az ipar céljaira, lehet, hogy a sajtó volt határvidékeinkre, ahol a a szénbányák közelsége miatt az ipar fejlődésben van.”

### AZ IPARNAK SÍNOS JÖVŐJE.

„Az is adna nekünk némi esélyt, ha a szövetségesek egy határozatának, hogy egyáltalán ne legyen közzgazdasági határ a volt monarchia országai között. Tény azonban az, hogy az angol, francia és amerikai tőke Szerbia iparának fellendítésére fog sietni és hogy Magyarországon sok segítség és irányban nem remélhet. Megnyomortott iparunk, amely részben a magas munkabérek folytán, igen magas termelési költségek mellett dolgozik, nem lesz képes a német és másféle árukkal versenyezni. A tényállás az, hogy Magyarországnak jövője végtelenül sötét!”

## VÁLSÁG ELŐTT A WINNIPEGI SZTRAJKA

Noyes, Minn. máj. 26. — Kormánykörök s olyan városi hivatalnokok, akik a winnipeg-i sztrájkhelyzet felől megbízható értesüléseket kapnak azt a nyilatkozatot teszik, hogy a nagy sztrájk rövidesen megtörik. A válságot minden órában várják. A sztrájkvezérek még mindig állítják, hogy ha a winnipeg-i munkások követeléseinek nagyobb részét nem teljesítik, akkor még husz más canadai városban fog kitörni hasonló sztrájk. A winnipeg-i postán a sztrájk-kozó postások munkáját ezer önkéntes vállalkozó polgár intézte a mai napon. Egy hét óta felgyülemlett postai küldeményeket állítják, hogy ha a winnipeg-i

**MEGALLJON**  
MOST VAN AZ IDEJE ANNAK, hogy a szervezett tisztaságát megőrizd. Kérjük, hogy a legújabb és legjobb tisztítószert használj. **BOLGAR VÉRTÉK** tisztítószert használj. **MARVEL PRODUCTS CO.** 115, 13, 21, 24, 27 BLDG., PITTSBURGH, PA.

**REMLEK ÉS FEJKÖVEK**  
Rickey & Sons, Toledo, O. Lorraine St., Toledo, O. 2-165-ig

**K EGY NŐ SEGIT EGY MÁSIK NŐN.**  
Nellie E. Wojnar, New York, N. Y.

**LETMENTŐ**  
Nem gyógyintézet, hanem a legújabb és legjobb gyógyintézet. **LETMENTŐ** gyógyintézet.

**LETMENTŐ**  
Nem gyógyintézet, hanem a legújabb és legjobb gyógyintézet. **LETMENTŐ** gyógyintézet.

**LETMENTŐ**  
Nem gyógyintézet, hanem a legújabb és legjobb gyógyintézet. **LETMENTŐ** gyógyintézet.

**SZABADSÁG MEGBIZOTT KÉPVISELŐI.**  
Zabadság new yorki irodája: 151 Nassau St. New York, N. Y. Zabadság pittsburghi irodája: 151 Nassau St. New York, N. Y.

**SZABADSÁG MEGBIZOTT KÉPVISELŐI.**  
Zabadság pittsburghi irodája: 151 Nassau St. New York, N. Y. Zabadság detroit-i irodája: 151 Nassau St. New York, N. Y.

**SZABADSÁG MEGBIZOTT KÉPVISELŐI.**  
Zabadság detroit-i irodája: 151 Nassau St. New York, N. Y. Zabadság akron-i irodája: 151 Nassau St. New York, N. Y.

**SZABADSÁG MEGBIZOTT KÉPVISELŐI.**  
Zabadság akron-i irodája: 151 Nassau St. New York, N. Y. Zabadság cleveland-i irodája: 151 Nassau St. New York, N. Y.

**SZABADSÁG MEGBIZOTT KÉPVISELŐI.**  
Zabadság cleveland-i irodája: 151 Nassau St. New York, N. Y. Zabadság detroit-i irodája: 151 Nassau St. New York, N. Y.



# LUDENDORFF A HÉLYZETRŐL

**A békeszerződés pontjai képtelenségek. Szörnyű gondolat, hogy a császár felett ítélkezni akarnak. — Így vélekedik az egykor mindenható német generális.**

A New York World Berlinben tartózkodó levelezőjének Cyrill Brownnak sikerült beszélgetést folytatni a német hadak volt irányítójával, az egykor oly mindenható Ludendorff tábornokkal. Ludendorff saját szavai szerint, soha sem vonta kétségbe, hogy a szövetségesek győzelem esetén a legszigorúbb békefeltételeket fogadják szabni és sohasem álmodozott arról, hogy a békét kölcsönös megértéssel s egyforma jóakkal lehet majd helyreállítani. Epen ezért a legutóbbi események nem hatottak rá olyan meglepetéssel, mint az emberek legnagyobb részére Németországban.

„Amerika hatalma nem lett nagyobb a mi összeomlásunkkal, mondotta Ludendorff, sőt ellenkezőleg, a viszonyok Amerika ellen alakultak. S ez szerintem még jó darabig így fog maradni. Az első megörözött ugyan jóhiszeműség, de ideális gondolataink nem tudott érvényre szerezni akkor, amikor arról volt szó, hogy a nemzetekkel üzetelt kell csinálni. A békeszerződés szövegéhez az Egyesült Államok segítségével nem tekintett lényegesnek, ami arra mutat, hogy az eszményekkel még mindig nem lehet a nyers erőszakot helyettesíteni.

## A SZERENCSE FIA

**Aki négyszáz millió dollárt tartott a kezében.**

Washington, május 25. — J. D. Rockefeller, az olajkirály, elvitte tíz éves unokáját az állampénztár épületébe, hogy megmutassa neki azt, hogy hol őrzik az ország vagyonát. Az állampénztár főnöke nagy előzékenységgel fogadta a látogatókat és mag kalauzolta végig őket azokon a pánél-szobákban, amelyek más halandó szemek előtt hét vasajtóval vannak elzárva, mert úgy hevernek benne a milliók, mint muszáj a szemét. Az egyik pánél-szobában az elnök felemelt egy skatulyát a földről, mely nem volt nagyobb, mint egy reneszánsz cipődoboz. Adta a dobozt a kis Rockefellernek.

— Tudod-e kis fiacskám, kérdezte tőle, hogy mennyi pénz van ebben a dobozban? A kis olajtrónörökös kérdőleg nézett rá.

— Negyven millió dollár.

John D. Rockefeller II. csak az ajkát bigyesztette el a válasza.

— Az ugyan nem sok, mondotta, annyit a nagypánél is találatok akármikor.

A főnök és a nagypánél összemolgyogtak, majd a főnök regy másik, most már sokkal nagyobb esomagt nyújtott át a kis fiúnak.

— Hát ebben mit gondolsz, mennyi pénz van?

— Biztosan több, mint a másikban, hangzott a talpraesett válasz.

— Meghiszem azt, felelte a főnök, mert ebben a dobozban keres negyszáz millió dollár van jó öreg ezres bankokban.

— Ez már teszi, szolt a kis fiú.

Es olyan szakértelemmel emelgette a doboz süllyt, mint aki tudja azt, hogy valamikor úgy fogja mérni a milliókat, mint a grázleros a sajtot.

**A JÉGESŐ PUSZTÍTASA.**

Pennsylvania egyes vidékein a jégeső elpusztított minden termést.

# RÁGJA MEG JÓL, AMIT ESZIK ÉS AMIT BESZÉL

**— AZONKIVÜL HASZNALJA A PURGARET GYOMOR ÉS VÉRISZTÍTÓ CUKORKÁT**

Ha ezeket a tanácsokat követi, akkor soha sem lesz sem másokkal, sem gyomorral baja. A rosszul megragott étel a gyomor nem tudja megemészteni, visszamarad a gyomorban s ott az rövid időn belül BOMLÁSNAK, ROTHADÁSNAK INDUL. **IGY MÉRGEZŐDIK ÉS BETEGSZIK MEG AZ EGÉSZ TEST!** Minden betegségnél ezért a legjobb első segély a Purgaret gyomor és vértisztító cukorka, mely a rothadó, bomló s mérges anyagokat a vérből, belekből s a gyomorból eltávolítja s megkezdi a természetes gyógyítás folyamatát. Ise kellemes s nincs káros utóhatása. Egy nagy doboz Purgaret gyomor s vértisztító cukorkát, mely több hétre elegendő, egy dollárért bérmentve küld a feltaláló a készítő:

**VÖRÖS KERESZT PATIKA**  
8901 BUCKEYE ROAD, CLEVELAND, OHIO  
ÖRIZKEJEN AZ UTANZATOKTÓ!

## ERŐSITIK A RAJNA MENTÉT

Még két amerikai divíziót rendeltek a németországi Rajna vidékét megáraszva tartó csapatok megerősítésére. — A fennel az azzal a feltételezéssel, hogy a megszálló csapatok nyomban akcióba lépjenek, ha a németek nem írják alá a békét.

## A MUNKANÉLKÜLISÉG PROBLÉMÁJA

Kirohwey, az Egyesült Államok Munkaközvetítő Irodájának New York állami igazgatója azt mondja, hogy a munkaviszonyok javulásával, különösen pedig avval, hogy a munkanélküliség tekintetében javulás következzen be, várni kell addig, amíg az ipari s befektetési alkalmak visszakapják egyensúlyukat. A munkanélküliek száma még mindig igen nagy ami nagyrészen az elbocsátott katonák miatt van, akik még foglalkozás nélkül vannak. Magában Washington városában mintegy 206 ezerre tehető a munkanélküliek száma. New York államban csak az építőiparba vagy 50 ezer ember van munka nélkül. New York városában semmi mód nincs arra, hogy a munkanélküliek számát meg lehessen állapítani, nagyon rosszul cselekszenek azonban azok, akik ezt a számot minden megbízható adat nélkül egyszerűen lekicsinylik.

## MENEKÜLÉS AZ ÉGŐ HAJÓRÓL

Baltimoreból jelentik: Az Old Bay vonal Virginia nevű hajója, mely a Chesapeake Bayban, a Potomac folyó torkolatánál szombat hajnalban egy óra felé leégett, összesen 156 utast vitt a fedélzeten. Az utasok közül többen sérüléseket szenvedtek, azonban egyetlenegy sem vesztette az életét. A mentés körül valóságos hősiesség igyekezettel működtek az égő hajó legénységének a tagjai Old Point és Norfolk, névű Chesapeake vonali hajó tisztszei és legénysége, amely hajó közel volt a Virginához akkor, amikor ezen a tűzkitűtött és állandóan ott maradt az égő hajó mellett.

## ERŐSÍTŐK A RAJNA MENTÉT

Coblenz, május 26. — A negyedik és ötödik amerikai divíziót, amelyet már kivontak a megszállott vidékről, hogy utnak indítsák hazafelé, ismét visszarendelték állomáshelyeikre. Ezzel együtt immár öt teljes amerikai divízió, vagyis százötvenezer főnyi amerikai hadsereg van a megszállott német területeken Pershing főparancsnok vezetés alatt.

Az újabb intézkedés ama feltevés következtében történt, hogy a szövetségesek nyomban folytathassák Németország megszállását, ha a németek nem írják alá a békét. Ez esetben az első, második és harmadik amerikai divízió indula előre, míg a negyedik és ötödik divízió mint élelmező és táphadosztály működnek.

Az amerikai csapatokat általában kiképzés és gyakorlatok alatt tartják, hogy ki ne jöjjenek a tréningből és amint arra parancsot kapnak, nyomban megkezdődnek az előnyomulást. Ugyancsak kiképzésük az anyagtraktárak felszerelését is, hogy megfelelő municióval és más hadi felszereléssel rendelkezzenek. Egyes helyeken repülőgépeket is összpontosítottak, amelyek rendkívül fontos szolgálatokat fognak teljesíteni, ha arra szükség lesz.

Eredeti program szerint úgy volt, hogy Pershing generális látogatást tesz Londonban és ez alkalomból ugyancsak az angol fővárosba megy az ugynevezett erak regiment, amely a háború folyamán annyi hőstettét vitt végbe, ez azonban egyelőre elmarad.

## MAGYAR CSAPATOK GYŐZELME

Budapesttől délre visszavonultak a román seregek.

KOPENHÁGA, május 27. — Budapesttől táviratozták, hogy a magyar hadvezetőség legújabb jelentése szerint az ellenes csapatok megkezdték visszavonulásukat Szent Péter, Kis Telek és Szilvási irányában. A visszavonuló csapatok néhol vad rendtelenséggel hátráltak a magyar csapatok előtt.

Ugyancsak a magyar hadvezetőség jelenti, hogy a románokkal vívott csaták nyomán a 61-ik román ezredet, amelyet erdélyi románokból alkottak, csaknem teljesen elpusztították a győtes magyar csapatok.

## AZ AMERIKAI HADSEREG LESZERELÉSE

Washingtonból jelentik: Az amerikai hadseregnek hatvan százaléka le van szerelve. Ezt a kijelentést tette March generális, a vezérkar főnöke. A legutolsó leszerelési adatok szerint, beleszámítva az utolsó napokban visszahíradott katonákat is, 2,215,161 tiszt és katonaszerelt le a fegyverszínét aláírása óta.

Május hónapban March generális szerint 350,000 katonaszerelt vissza Franciaországba.

## BOMBA A KÖVETSÉGEN

A costaricai amerikai követség palotáját fel akarták robbantani.

Washington, május 26. — A külügyminisztériumhoz érkezett távirati jelentések szerint San Joseban fel akarták robbantani a costaricai amerikai követség palotáját. A bombát a palota fogadótermének a bejáratánál helyezték el. Szerencsére azonban a robbanás ereje nem volt olyan nagy, hogy a palotát romokba dőnhette volna és eszméletben sem esett kár. A hír vétele után a külügyminisztérium nyomban elrendelte, hogy szigorú vizsgálatot indítsanak a merénylők ellen.

Amióta a Tinoco generális által előkészített forradalom sikerrel járt és Tinoco lett a köztársaság elnöke, azóta az Egyesült Államok kormánya megszakította a diplomáciai összeköttetést. Costa Ricával a páncos szerint az összes amerikai frontokon azonnal beszúrták a további türelést, amint a fegyverszínét aláírása hivatalosan ki lett jelentve és csak egy elszigetelt helyen folyt még bizonyos ideig tovább az ellentét, aminek az volt az oka, hogy azokra a helyekre csak bizonyos idő múlva voltak képesek eljutni a parancsot.

Pershing jelentése bizonyára teljesen el fogja oszlatni a felmerült kételeyeket és megfogja azokat a közsa híreket, mintha az amerikai hadvezetőség még a fegyverszínét megkezdése után is használtak és céltalan áldozatokat hozott volna.

## PERSHING JELENTÉSE

A fegyverszínét kérdése a szenátus katonai bizottsága előtt.

Washington, május 25. Politikai körökben már hónapok óta tartja magát az a hír, hogy Pershing generális nem szünetelt a fegyverszínét megkezdésekor nyomban a türelmet az amerikai frontokon, ami aztán még több áldozatot követelt úgy az ellenség, főleg az amerikaiak részéről. Chamberlain szenátor a szenátus katonai bizottságának a főnöke ebben az irányban kérdést intézett a hadügyminisztériumhoz, ahonnan megküldték neki Pershing generális idevonatkozó parancsát.

Ezt a parancsot az amerikai seregek fővezére nem sokára a fegyverszínét után megküldötte March vezérkari főnöknek, mert már annak idején is elhangzott ellene a vád. A parancs szerint az összes amerikai frontokon azonnal beszúrták a további türelést, amint a fegyverszínét aláírása hivatalosan ki lett jelentve és csak egy elszigetelt helyen folyt még bizonyos ideig tovább az ellentét, aminek az volt az oka, hogy azokra a helyekre csak bizonyos idő múlva voltak képesek eljutni a parancsot.

## MÓDOSÍTÁJAK AZ OSZTRÁK BÉKEFELTÉTELEKET

Párisból jelentik: Az osztrák békedelegáció aligha kaphatja kéhez a békeszerződést ezen a héten, mint a Reuter ügynökség értesít. A halasztás oka az, hogy a békefeltételek egy része módosítás ment keresztül, minélgyorabb egész szavazatok kell újra szövegezni.

## VASBORT.

1 évig \$1.00 6 évig \$3.00  
Postai rendelésnél 10 centtel több ártékű.

## FEHÉR KERESZT PATIKA

West 26-ik utca és Lorain Ave. sarkán, CLEVELAND, O.

# NOSKE TELJESEN TETHEZETLENNEK VALLJA NÉMETORSZÁGOT

(Folytatás az 1-6 oldalról.)  
Németország a belső zavarok ellenére is leszereli a hadsereget és ezzel példát akar mutatni az általános leszerelésre. De azt is igazolni akarja, hogy minden militarista és imperialista szándék teljesen távol áll tőle.

## AZ ADÓKÉRDÉS AZ ÚJ NÉMETORSZÁGBAN.

Berlinből jelentik: A kormány több pénzügyi kérdéssel foglalkozott, többek között a földelmi és vagyonadóval is. Előterjesztés tételt az örökösödési adóra vonatkozólag is, nemkivéve a dohány és cukor fogyasztási adójának az emelésére is.

## VAK LÖVÉSEK BERLIN UTCAIN.

Berlinből jelentik: Nagy földelmet okozott a gépfegyverek kattegása Unter der Linden, bár az ijedelemre nem volt ok, ugyanis a gépfegyverekből csak vaktöltéssel lövtek, mivel a felvonuló sebesült katonák a tisztelek jeléül ezt követelték. Noske hadügyminiszter minden felvonulást betiltott arra az időre, amíg Berlinben az ostrom állapot tart. A sebesült katonák mégis megtartották felvonulásukat, de semmi rendezettség mellett.

## ERZBERG TILTAKOZIK

Berlinből jelentik: Mathias Erzberger, a német fegyverszínét bizottság elnöke tiltakozást nyújtott át Naudat generálisnak, Foch marsall megbízottjának Gerard generális ellen, aki a hajor Pfalz tartományban a Németországtól való elszakadás mellett ígért.

## LONYAY HERCEG EZÜST-NEMUJE

Budapest, máj. 25. — Lónyay Elemér herceg egyik kastélyába egy titkos földalatti helyiségben a kommunista ébrenkanyak a herceg elrejtett zászlókat jelle, ami millió koronánál többet ér. Az ezüstnemiek mellett egyéb drágaságok is voltak. A tárgyakat Budapestre szállították s leltározás után nyilvánosan elárverezték.

## TÖRÖKORSZÁG BIZONYTALAN SORSA

Az Egyesült Államok nem hajlandó, az ottomán birodalom feletti gyámságot vállalni, lehet, hogy Görögországra hárul a feladat.

Párisból jelentik: A békekonferencia körében arról értesülnek, hogy a Négyes Tanács legutóbbi ülésén Wilson elnök bejelentette, miszerint az Egyesült Államok aligha lesz abban a helyzetben, hogy a Nemzetek Ligájának megbízottjaként a Konstantinápoly, illetve a török birodalom feletti felügyeletet vagy gyámkodást elvállalja, s jó lesz, ha ezt a békekonferencia valamennyi tagjának tudomására hozták.

A nehéz kérdést ezek után alig hanem úgy fogják megoldani, hogy egy közös bizottságot állítsanak össze a szövetséges hatalmak képviselőiből, amely a Törökország feletti való felügyeletet gyakorolja; ámbar az is könnyen meglehet, hogy egyedül Görögország fogja kapni az erre vonatkozó megbízatást, amely esetben Görögország az európai szövetséges hatalmak természetesen támogatni fogják. Hír szerint Görögország szívesen vállalna a megbízatást.

## A TITOKZATOS HAJÓ

As Erie tavon egy üres hajót találtak, legénységének sorsáról mit sem tudnak.

Sandusky, május 26. — Charles F. Mischler, az United Fisheries Co. elnöke, ma távirattal kapott Port Clintonból, a Delmar halászhajó kapitányától, a melyben arról értesített őt, hogy tegnap este az Erie tó canadai oldalán egy üres hajót találtak. A titokzatos hajóról két felte-



# Szállítsa le Lábbeli számláit a Felére.

Goodrich "Hi-Press" Csizma EGY EGÉSZ DARAB gumból van gyártva az új Goodrich mód szerint, tovább tart, mint két pár közönséges csizma.

Sohasem kell majd talpaltatni — szivós, fehér Goodrich gummi tényleg túléli az acélt. Nem kerül többé mint más csizma — leszállíthatja a lábbeli számláit a felére.

Viseljen kényelmes csizmát, mely alkalmas a lábra, erős csizmát, melynek nem kell javítás, kielégítő csizmát, mely más csizmát kétszer fölülül.

Ismerje fel a Goodrich "Hi-Press" Csizmát a Vörös Szélllel a Szár Tetején — ezt követelje. 40,000 kereskedő árusítja.

THE B. F. GOODRICH RUBBER CO., AKRON, OHIO.

# GOODRICH "HI-PRESS" RUBBER FOOTWEAR

118, 19, 25, 31, 37, 43, 49  
vés van. Vagy zátonyra került a tavak menti száraz államok és a legénysége a mentőcsónakba és amelyek most már kénytelenek voltak abbahagyni e egyike lehet ama hajóknak, a melyen titokban whiskeyt és más szesz italokat szállítottak

# EZ AZ ÖN ALKALMA

megmutatni, hogy méltányolni tudja a győzelmet a történelem legnagyobb háborújában. Vásároljon Victory Liberty Loan 4% bondokat a mi könnyű részvételi rendszerünk szerint. 34 lefizetés egy 50 dolláros jegyzésre, vagy 38 lefizetés egy 100 dolláros jegyzésre, azután heti 2 dollár az 50 dollárosnál és heti 4 dollár a 100 dolláros jegyzésnél, hogy így képez az egész összeget 25 hét alatt lefizethesse. Ugyanez alapon esetleg, ha tetesik, házi fizetéseket is eszközölhet.

Gondolja meg, hogy hős fiaink, itt is, meg odaát, szemmel tartják a mi igyekezetünket. Ők a maguk dolgát dicsőséggel elvégezték, most nekünk kell bevégezni a magunkét.

# FARMERS DEPOSIT SAVINGS BANK

Fifth Avenue & Wood Street, PITTSBURGH, PA.  
Keresse az itt ábrázolt kutyafejet a bank ablakain. —

4% kamatot fizet. Nyitva szombatban reggel 9 órától este 9 óráig. Vannak hivatalainkaink, kik beszélnek és írnak az Ön anyanyelvén.

# TARTALÉK több, mint 6% MILLIÓ DOLLAR.

# OKOS EMBER NEM TÉTOVAZIK

és Ön sem fog, hanem azonnal meghozhatja, vagy vess ott helyben. EGY CSOMAG NÉGYES DOHÁNYT, ha megtudja, hogy amellet, hogy csakis első osztályú, teljesen érett, pormentes, vagyis olyan dohányt kap, mint a hazai, minden csomagban talál egy 4-es szelvényt, a melyekért különféle értékes ajándék tárgyakat küldünk. Így többek közt:

# JAKAB ÉS TÁRSA

423 East 5th Street, NEW YORK, N. Y.  
Ugyancsak nálunk kaphatás az "UNU" védjegyű KASSAI dohányt, ami a mi a négyed. dupla csomagban. Készítjük a "BAKA" dohányt, ami 25 cent. dupla csomagban 45 cent. 100 csomagos rendelésnél 21 cent. dupla csomagban 41 cent. Tervezés szerint a fentiekhez megfelelően.

# IZÉT NSÁGBAN kamatozó betétre LAMI BANKBA NEW YORK, N. Y.

Wright több nagyobb állást végzett 25 és 75 kiéter között. 1908-ban Bleancia 169 kilométeres telt és még ugyanabban évben átrepült az angol tornát. 1910-ben nemzetközi repülőverseny volt Búesten, ahol a legkiválóbb francia, angol, német, orosz amerikai repülők jelennek és több magassági és pisági rekordot értek el. 2-ben Blierot 400 mértény utat tett, óránként mértföldnyi sebességgel, a későbbi évben Graham tette 700 mértföldet tett, német 60 mértföldnyi sebességgel. A háborús esztendő Gráslilag fejlesztették és a tőkélre emelték a részt. Végül ebben a hónapban Read kapitány amerikai lánall Newfoundlandról Azori szigetekig repült s szerkésztés tengeri mértés utat 15 óra és 18 perc tette meg. Most már rövid idő kérdése az az átrepülés. Figyeljenk aviatikai híreit, min fog találni benne érdekes érdekes repülésokról, mint az aviatika haladása.

# REKLDŐS COLUMBIA Képe szónak több jelentősége van. Képe, kalangyú, rúcsát, német jelent általában, mint egyen sok helyen az araképések hírvjék.

# HA IGEN, KÉRDJON HOZZÁNK

TUDÓ ÉS MÁBJAJO. TRUTOT, TOROKBAJT, LAJAKAT, STB. A LEGEMMEL.

# ECIALISTS

PITTSBURGH, PA. adunk. Reggel 9 órától este 8-ig. 9-től déli 12 óráig. 37, 39, 41, 3 5 7 9 51 3

# DESTROYS ANY

# BEREK

# troitban.

# D-IRON

CLEVELANDI HIREK

AZ IFJUSÁGI NÖGYELET JUBILEUMA.

A NAPSZERU TESTULET MALTÓ KERETBEN UNNEPELTÉ MEG ALAKULÁSÁNAK TIZEDIK ÉVFORDULÓJÁT.

Az amerikai zászló felavatásával egybekapcsolott ünnepélyen majdnem az összes clevelandi magyar testületek képviselői...

A Buckeye roadi Nemzeti Hallban vasárnap délután tartotta meg tíz éves jubileumát a Clevelandi Magyar Ifjúsági Egylet Nőosztálya.

A zászlóavatás után pompás ebéd közben megkezdődött a díszkönyvtelés. Veres Miklósné, az osztály jegyzője felolvasta az osztály tíz éves történetét...

Az ünnepi beszédet Balogh V. Mihály g. kath. esperes-lelkész helyett, akiknek váratlanul el kellett utaznia, Tóth Sándor, az Első Magyar Ref. Egyház lelkésze mondta...

A zászlóavatás. A délre hirdettek zászlóavatás, mivel a közönség lassan gyülekezett, csak két óra tájban kezdődött meg.

A zászlóavatás. A délre hirdettek zászlóavatás, mivel a közönség lassan gyülekezett, csak két óra tájban kezdődött meg.

Nagy tisztségben álló amerikai katonai egyenruhás magyar fiú, Kovács Andor ügyvéd, ifj. Weizer János, Nagy Vilmos és Szabó János, akik nemrég tértek vissza Franciaországból...

Kovács Géza felkérésére Geo Addams, a gyermekjótévművészek bírja a zászlóhoz lépve meghatóan elmondotta felavatás beszédét.

A zászló szegek beverése. Ezután megkezdődött a zászlószegek beverése. Az egyetlen képviselői és a magánosok szövegéből készült beszédet...

A zászlószeg beverése. Ezután megkezdődött a zászlószegek beverése. Az egyetlen képviselői és a magánosok szövegéből készült beszédet...

A zászlószeg beverése. Ezután megkezdődött a zászlószegek beverése. Az egyetlen képviselői és a magánosok szövegéből készült beszédet...

A zászlószeg beverése. Ezután megkezdődött a zászlószegek beverése. Az egyetlen képviselői és a magánosok szövegéből készült beszédet...

Figyelem! Utolsó előadások! Figyelem!

AZ AMERIKAI MAGYAR SZINTÁRSULAT CHICAGO ÉS KÖRNYÉKÉN. Junius 1-én, Chicagóban a Central Music Színházban.

TIGRIS KISSASSZONY

Jegyek előre válthatók levél vagy telefon útján. Szende Béla menedzser, 2021 W. Division St., Tel. Humboldt 4177.

\$15.00. Pongyvács Antalné keresztanya \$20.00, A. M. Szövetés Baracs Henrik 5.00, Egyesült M. Egyetlek Kovács György \$5.00.

Doják Istvánné, Tóth Istvánné, Veres Miklósné, Vencze Jánosné, Kovács Gézné, Szűcs Ferencné, Boholy Jánosné, Balesi Miklósné, Lengyel Istvánné, Varga Dezsőné, Ficzere Imréné, Nagy Istvánné, Nagy Gyuláné, Nagy Lajosné, Dutra Imréné, Csordás Józsefné, Gézy Mártonné, Vaski Sándorné, Sonkoly Sándorné, Fisher Antalné, Rozman Józsefné, Hugi Károlyné, Pincóczy Istvánné, Varga Istvánné, Horváth Józsefné, Halkovics Terike, Halkovics Marika, Huszár Erzsike, Huszár Katica, Férfi biztosságok: Doják István, Szabó Imre, Vencze János, Németh András, Tóth István, Koteles Károly, Koteles Géza, Berke Károly, Bajzer Béla, Rozman József, Zelena Pál, Buják Pál, Tilinger Pál, Lengyel István, Kis Pál Sándor, Kocsis József, Bertók Mihály, Ilés Zsigmond, Szijártó Kálmán, Aczel József, Horváth József.

ELJEGYZÉS. Toronyai Rigó Ferenc, közismert clevelandi virágkereskedő és neje leányát vasárnap május 25-én jegyezte el öv. Lesznayk Endréné Gyula nevű fiát, aki mint igen kedvelt és intelligens fiatal ember ismertül fel Akronban, hol virág és hangszerüzlet van.

Van már jegye? Olyan mulaszt, amit több sohse láthat, ha nem veszi meg idejében a jegyét arra az érdektől megmozdított, amelyet felolvasás keretében Dr. Székely Béla rendez.

A MAGYAR FORRADALOM legizgalmasabb, legemlékezetesebb eseményeit örökítette meg Budapestben a mozi színház az eredeti felvételeket láthatja. Vasárnap Junius 1-én este 8 óra 30 p-kor a Colonial Színházban (Superior Ave.)

Ne várjon hát az utolsó napig. GONDOSKODJÉK JEGYRŐL! Helyárak: Páholyulás \$1.50, földszint \$1.00, első emelet 75c, karzat 50c.

VIDÉKI ELŐADÁSOK SORRENDJE: BUFFALO: Szerdán május 28-án este a Liberty Hallban. LAOKAWANNAN: Csütörtökön május 29-én este a High School nagyszínházban.

HALÁLUGRÁS AZ ÉGŐ REPÜLŐGÉPRŐL

FRANK MCCUSKER LÉGI POSTASZÁLLÍTÓ BORZALMAS HALÁLA.

A Miles Ave. és Harvard road közt 200 láb magasságból kénytelen volt leugrani kigyulladt repülőgépről. Pár perccel később a gép is lezuhant. A postaszállítvány nagy része elpusztult.

Hátborzongató jelenetek voltak tanúi azok a clevelandiak, akik vasárnap reggel megfigyelték a postai repülőgépet Chicago felé indulását. Alig rept el a gép, alig hagyta el a földet, amikor mértődnélre a Woodland Hills Parkban lévő repülőállomást, kigyulladt a repülőgép.

Frank McCusker 23 éves fiatalember volt a háború folyamán az angol királyi repülőoszályban teljesített szolgálatot s az amerikai posta szolgálatába csak hetekkel ezelőtt lépett.

Az utolsó pillanatokban a repülőgép a föld felé zuhant, a gép a föld felé zuhant, a gép a föld felé zuhant.

J. A. Jordan, a légi postaszállítvány felügyelője és a clevelandi hangárban lévő alkalmasítottak meg a repülőgépet. McCusker állításában, mert a legbiztonságosabb repülőgépet tartották, aki hatalmas De Havilland gépet, amelyet 140 mérföldes sebességgel is tudott hajtani kitűnő Liberty motorja, az utolsó esárváig ismert.

Mivel a Liberty motor tökéletesen működött, nyugodtan bocsátották utra a fiatal pilótát. Alig repült azonban két-három mérföldnyire, visszafelé fordult a gép. Jordan és az alkalmasítottak mindjárt tudták, hogy valami baj van. A következő pillanatokban fekete füstgomolyag kezdett felszállni a gépből, amely 300-400 láb magasságban lehetett. Egy perc se telt el, látni lehetett, hogy McCusker kímáskiz üléséből a gép vészáról leugrik. A gép, amely ekkor már kétszáz láb magasságban volt, vagy 200 yardnyira került még úresen s azután lezuhant.

MAGYAR FORRADALOM MOZIKÉPEKBE. DR. SZÉKELY BÉLA ELŐADÁSÁT NAGY ERDEKLŐDÉS ELSŐZI MEG.

A szenzációs moziképek bemutatása junius elején, vasárnap este lesz megtartva a Colonial színházban.

Amióta a békét tárgyalják, minden hazai hír érdekel bennünket kivétel nélkül. Remegve várjuk azt az időt, amikor már majd megindul a rendes postaforgalom, hogy egészen biztosan lehessen abban, hogy mi történik odahaza. Sok mindent tudunk már, sok mindenről olvastunk is, de látni is szeretnők azokat a rendkívüli eseményeket, amelyek felratták Magyarországot oly hirtelen régi állapotából. Ezeket a rendkívüli érdekes eseményeket mozgóképekben láthatjuk.

ADOMÁNYOK ESİK LAJOS SZÁMÁRA

Bár arra kértük olvasóinkat, hogy a borzalmasan megdöbbentő nyakú Esik Lajos magyortörési (Szabolcsm.) illetőségű honfitársunk számára az adományokat küldjék egyenesen a szerencsétlen magyar címére, ismét érkeztek adományok szerkesztőségünkbe.

Eibenschütz Pál számára. A személynél Eibenschütz Pál szegedi származású honfitársunk számára is érkezett adomány: Sági Bálint, Cleveland, O. adakozott 50c.

UTONÁLLÓK A MAGYAR NEGYEDBEN. Három fiatal bandita automobilon indult málmányolásra. Az east sidei magyar negyedben automobilos banditák garázdálkodtak vasárnap éjjel s négy áldozattal összesen 170 dollárt raboltak el.

ERTESETÉS. Ertesítjük az Clevelandi 1918-es Magyar Betegsegélyező Egylet Férfi és Női tagjait, hogy a juniusi gyűlésre minden férfi és női tag tartozik kötelességének alapszabályunk értelmében, a szokásos gyűlésben délután 1 órakor pontosan megjelenni, mivel az igen fontos ügy mindnyájunkra, hogy az ügyünk céljainak érdekében a gyűlésen részt vegyünk.

Dr. K. Y. James. IGAZSÁG: NEM OROZKUNN ÖNNEK SZERVENEST. Dr. James el tudja végezni a legnehezebb fogászati munkát és a páciens nem érdekeljék az ő fogászati módszereit, az ő orvosi páciensei dicsekedni és magánügyeiket mondják, hogy tudják Cleveland, a Noble Bros. virágüzlet főúton. Keresse a nagy fogat.

Office Áthelyezés. Dr. Ciprus István Magyar Fogorvos. Rendelőjét a Lorain-Fulton corneren az Uj Bank Buildings helyszere át, Rooms 204-205. Rendel reggel 9-től este 8-ig. Vasárnap 10-12-ig. Vegye az Elevator a second floorra.

GYENGE, IDEGES ÉS BETEG EMBEREK CHICAGO, ILL. Kérjük ki ingyen tanácsomat. Visszajelölés ingyenes. Jöjjen meg ma.

DR. WHITNEY 622 SOUTH STREET, Van Bureau St. közlőben. CHICAGO, ILL. Rendelők reggel 9-től este 8-ig, vasárnap délután 10-től 12-ig.

MAGYAR INTERNÁLT MAGYAR. A Fort Oglethorpe állampolgár is van internézott az A. M. S. által...

URO SOL. vese és szervezet rendbehozó, és visszacszerinti egészségét. Régi bajoknál is kitűnő hatású van.

FŐGYÓGYSZERTÁR 8902 BUCKEYE ROAD, CLEVELAND, O. két ember a városi kórházban fekszik. Az orvosok mind a két esetben kijelentették, hogy a felépülésükhöz nagyon kevés a remény.

CSALÁDI ÖRÖM. Nagy öröm köztöltött Chester Ferencnek, a Friedl & Paller bankóig népszerű tisztviselőjének otthonába, amennyiben felesége vasárnap reggel egy széken fejtett leánygyermekkel szaporította meg a kis családot.

Dr. K. Y. James. IGAZSÁG: NEM OROZKUNN ÖNNEK SZERVENEST. Dr. James el tudja végezni a legnehezebb fogászati munkát és a páciens nem érdekeljék az ő fogászati módszereit, az ő orvosi páciensei dicsekedni és magánügyeiket mondják, hogy tudják Cleveland, a Noble Bros. virágüzlet főúton. Keresse a nagy fogat.

Office Áthelyezés. Dr. Ciprus István Magyar Fogorvos. Rendelőjét a Lorain-Fulton corneren az Uj Bank Buildings helyszere át, Rooms 204-205. Rendel reggel 9-től este 8-ig. Vasárnap 10-12-ig. Vegye az Elevator a second floorra.

GYENGE, IDEGES ÉS BETEG EMBEREK CHICAGO, ILL. Kérjük ki ingyen tanácsomat. Visszajelölés ingyenes. Jöjjen meg ma.

DR. WHITNEY 622 SOUTH STREET, Van Bureau St. közlőben. CHICAGO, ILL. Rendelők reggel 9-től este 8-ig, vasárnap délután 10-től 12-ig.

GYENGE, IDEGES ÉS BETEG EMBEREK CHICAGO, ILL. Kérjük ki ingyen tanácsomat. Visszajelölés ingyenes. Jöjjen meg ma.

FAJ A HÁTÁ, ROSOL

és szervezet rendbe... ez visszaszerzi egészét. Régi bajknál is kihatással van.

gy adag 1 dollár, egy készlet 6 adag 5 dol-

GYÓGYSZERTÁR BUCKEYE ROAD, CLEVELAND, O.

mbert a városi kórházban... Az orvosok mind a két n kijelentették, hogy a lélekhez nagyon kevés a...

ken az eseteken kívül az illok még vagy husz he-... gyanultak s többnyire szép ányallat vonultak vissza. A...

Családi öröm.

gy öröm költözött Chester... nek, a Friedl & Paller ég népszerű tisztviselőjé-... tthonába, amennyiben fe-

ERTESITES.

átjuk az Clevelandi 1948-as... Betegségügyi Egylet Férfi... minden férfi és női tag tart...

K. Y. James... Károly, e. elnök. János, elnök. János, elnök.

Office Athelyezés. Ciprus István Magyar Fogorvos

ÉS... Van Bureau St. közelében. Rendelté órák: reggel 9-től...

MAGYAROK AMERIKÁBAN. Amerikai Magyar Szövetség.

INTERNÁLT MAGYAR ÁLLAMPOLGÁROK SEGÉLYEZÉSE

A Fort Oglethorpe-i, Georgia fogolytáborban több magyar állampolgár is van internálva. Ezek egyike, Almesán Z., levelet...

Erre szabályszerint a washingtoni hadügyminisztériumhoz fordultunk engedélyért, amely A. G. 3836. sz. alatt most meg is...

Mint hogy az A. M. Sz. ilyen célra alappal nem rendelkezik, azval a kérelmek fordulok az amerikai magyarok köré szívesen...

Cleveland, O. 1919. május 26.

MAGYAR SZÉLHÁMOSOK ST. LOUIS WIDÉKEN.

St. Louis, Mo. — Ismét egy... storgalmas és becsületes ma-... gyart utított fel két család...

Májor Péter elment Madis-... sonba, hogy utána nézzen a... már Wierer András által előz-

tek s granite cityi munkaviszo-... nyok feől beszélgettek. A... baeskaik elmondotta, hogy tulaj-

Az idő azonban már rövid volt, hogy még aznap üzent után... nézzenek, mert Májernek 3...

De már most, ha a "fehér elefánt" vol-... tunk, akkor a "fekete kutyához" is elmenjünk...

Itt bizony senki rájuk se hederített. Nem is várta őket senki, nem is állta el az ut-

keresni. Másnap pontosan meg-... jelent a honfitárs és el is in-... dultak, addig mentek, míg csak...

A kelepőbe család. A pénz — folytatta a fur-... fangos család — az ő nagybá-... tya küldte ide, aki elszólt 25...

Mondani sem kell, hogy a kuf-... ferben nem volt semmi egyéb... öszeggyűjtötté usg-

A fufangos család személy-... leírása körülbelül a következő: az egyik 5 láb 4 inch, sovány...

Öva intek minden magyar honfitársamat az ilyen gatem-... berekkel való ismeretségtől...

De már most, ha a "fehér elefánt" vol-... tunk, akkor a "fekete kutyához" is elmenjünk...

Itt bizony senki rájuk se hederített. Nem is várta őket senki, nem is állta el az ut-

Itt bizony senki rájuk se hederített. Nem is várta őket senki, nem is állta el az ut-

Itt bizony senki rájuk se hederített. Nem is várta őket senki, nem is állta el az ut-

A HÓL SIKERÜLT SZINELŐDÁS. A HOVÁ FÉRFI ÉS NŐ

bármilyen bajjával bizalommal fordulhat az a

Clevelandi Korona Gyógyszertár 2812 EAST 79th STR., I. CLEVELAND, O.

HALÁLOS SZERENCSETLENSÉG.

Bujalló István st. louis ma- gyar ember borzalmas halála.

St. Louis, Mo. — Borzalmas szerencsetlenségnek esett áldozatul Bujalló István. A St. Louis Basket and Box Com-

Bujalló 48 évet élt és az utjómegyei Ráth községből 1895-ben került Amerikába. Halálát felesége, gyermekei,

A második előadás, melyet a rendezők a toledo-i ref. egyház javára rendeznek, június 1-én, vasárnap este hét órakor fog kezdődni a refiskola terében.

A nyomodás nagy nem volt otthon: a moosárr szalonkáknak az ideje volt s ilyenkor ő a leshon szokott ülni.

— Hát ez mi. Most szedem a holnapi szinlapot: "Moon Károly", a felhívás címe pedig Normanstein...

— Jól van. Akkor gyere vissza Alienorhoz s mulassátok magatokat együtt, míg én eljárom a nyomodába a meghívó faragásokat kinyomatni.

— Azonnal újra visszavitte a kiszolgált államférfiut a praesumptív utódhoz s rájuk hagyta, hogy keres-

ÜZLETMEGYÍTÉS. Candy-üzletet

Május 29-én, csütörtökön kitűnő cigányzene mel-... lett Nagy Önképes Megnyitás,

KRAJNYAK LAJOS. József; 3-ik paraszt: Domonkos Matild; 4-ik paraszt: Kardos Dániel; 1-6 parasztasz-

INGYEN ASTHMÁBAN SZENVEDŐKNEK.

Uj házi kura, amelyet bárki használhat kényelem vagy idővesztés nélkül.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Hálás köszönetemet fejezem ki Aligheny és környéke Magyar önképes és Betegségügyi Női Egy-

AKRONI MAGYAR ORVOS Dr. Lowen Armin

magyar orvos és sebész, az összes orvosi tudományok tudora. Címe: 634 So. Main Str., Akron, Ohio.

CHICAGOI MAGYAR ORVOS Dr. Löwinger Ernő magyar orvos és sebész

Dr. Löwinger Ernő magyar orvos és sebész, az összes orvosi tudományok tudora. Címe: 3550 GRAND AVE., Chicago, Ill.

MRS. GZEBNAR

okleveles szülész és villany-masszőzóna hosszú gyakorlatlal bír. Kinek megbízható szülész-... nek, megint háromórét letakarni, azután a hegyert...

— Hát nyomják ki előbb a szinlapot, aztán a plakátot, kiáltozza filébe Leon. Ez meg már oly megvesztést keltő kivánság volt, hogy Lapezi ur meg csak felelester sem méltat-

— És igazsága volt. Mikor ő maga az egész nyom-... dás szemlélte. Aztán van a rendelkezésére egy...

— Hát bizony senki rájuk se hederített. Nem is várta őket senki, nem is állta el az ut-

MAGYAROK AMERIKÁBAN.

VIZBEFULT MAGYAR LEÁNY.

A JOHNSTOWNI RENDESSY CSALAD GYÁZSA.

A tizenkilencéves Rendessy Helén belefutott a Luna Park tóba, amidőn a csónak, amelyben két fiatalember társaságában csónakázott, felborult. — A két fiatalember megmenekült.

Johnstown, Pa. Sulyos csapás érte az Amerikaszerte ismert Rendessy Tivadart, a johnstowni magyar kolónia régi lakosát. Tizenkilencéves leánya Helén vízbelefutott s holtteste csak másnap került meg.

A szerencsétlenség este 11 órakor történt. Rendessy Helén két fiatal iskolatársa, A. J. Powell és Edward Stull társaságában csónakozni indult a Luna Parkban levő tavon, amelyen nyáron kora reggeltől késő estig sikkannak a csónokok. A kis társaság könnyű csónokja felborult s mind a hárman elmerültek a vízben. Rendessy Helén fel se tudott jönni a víz színeire, a két fiatalembernek azonban, mivel egy kis csónakot tudtak uszni, sikerült fel-

szinre jutni és megkapaszkodni a felborult csónakban. Sikoltozókra több csónakos társaság evertett a szerencsétlenség színhelyére. Csónakba emelték a didergő fiatalembereket és várták, hogy felszínre kerül Rendessy Helén is, de hiába várták. A szerencsétlen leány megfúlt és lesüllyedt a hús láb mély tó fenekére.

Nem sokára csállyakkal kezdtek keresni a holttestet s reggelre sikerült is kiemelni a hullámok közül.

A két fiatalembert a Memorial kórházba szállították, mivel a hideg fürdő és az igazlankák igen megviselték őket. Rendessy Helén nagy részvét mellett temették el. Szülei iránt általános a részvét.

HALÁLOZÁS.

St. Louis, Mo. — Hosszas betegség után meghalt özvegy Riesz Gyuláné a St. Mary kórházban.

Az elhunyt évekig lakott St. Louisban, s hova Ujvidékről jött. Az utóbbi időben sokat betegeskedett. Gyomorrákja és tüdőgyulladás volt és a beteg szervezete annyira nem bírta ki az operációt. Az étecsébb aszonny nagyon megviselték egyetlen leányának, Király Ferencnének halálát és azóta betegeskedett.

Temetése a 805 Allen Ave.-n levő gyászházban nagy részvét mellett ment végbe. Az elhunytban Király Ferenc anyósát, kis leánykáját pedig nagyanyját gyászolja.

BRIDGEPORTI HIREK.

HALÁLOZÁSOK.

Bridgeport, Conn. — Kollár Antalné, a sátoraljai helyi születésű Homonnai Berta 26 éves korában, hosszas betegség után május 17-én meghalt. Temetése 19-én folyt le a magyar görög katolikus templomból a Mt. Grove sírkertben. Az elhunyt tagja volt a Szent László Együletnek. Gyászolják: megtró férje; testvére: Kollár Miklós, férjvezető László Mihályné, míg az ő-házában szülei és testvérei.

Sándor Józsefné, a 45 éves, szépségszép, szül. Flaek Erzsébet, május 17-én reggel hirtelen rosszul lett és meghalt. A Ridge Avenue 76. sz. alatti

gyászszámlát a Szt. István templomba, majd a szertartás után a Szt. Mihály sírkertbe vitték. Tagja volt a Szt. László Együletnek. Siratók: bánoat férje; gyermekei: Erzsébet (férj: Mázol Lajosné), Erzsébet (férj: Füst István), Róza (férj: Laco Ferenc), Borbála (férj: Bauerné), tiz unokája és kiterjedt rokonság.

Skultéty István, 57 éves, zalaszegvári születésű kertész honfitársunk a Károlyi-parki házában már régebben betegeskedett. Május 20-án fia kocsin behozta dr. Greenstein orvoshoz, hogy vele együtt kórházba szállítsák. Mikor azonban az orvos a kocsijához lépett, hogy a beteggel beszéljen. Skultéty már halott volt. Ravatlatát Polke temetőkezelőintézetében állították fel, a honnan május 22-én temették el a Szt. István templomban végzett gyászszertartás után a Szt. Mihály sírkertbe. Tagja volt a Munkás Bn. Szövetség 4. osztályának. Gyászolják: özvegye, a kertai (Veszprémi), Kolonics Mária; gyermekei: József, Ilona és Rózsika pedig nagynanyjakkal az ő-házában.

HALÁLOZÁS.

Lorain, O. — Nagy részvétet temették el a református templomból Molnár Mihályt, aki 1536 E. 29 Streeten levő otthonában váratlanul halt meg.

Molnár pénteken megégségesen járkált, majd midőn szűlési fájdalmakat érzett, mivel annak ideje elérkezett, lefeküdt, de a szülés végére nem bizonyult. Egy napi szenvedés után meghalt a szerencsétlen aszonny.

Férjén kívül 5 kis gyermeke gyászolja. Nagy részvéttel van mindenki a gyászba borult családnak iránt.

KORONÁT... BONDOT... K. KAUFMAN & CO. 165 West 57th Street, New York City.

MINDEN OKOS NŐ... A SZENT ERZSÉBET ELSŐ MAGYAR GYÓGYSZERTÁR... MARGIT KRÉMJE

használja, mert az teljesen ártalmatlan. SZEPLŐT, MAJFOLTOT, PATTANAST, KIÜTÉST, RÁNCOKAT elmulaszt.

Az arcot üdév teszi és bársonysimává varázsolja. Szegény és gazdag egyaránt használja. Tegyen egy kísérletet és állandóan fogja használni.

Egy tégely a hozzá való szappannal együtt 1 dollár postán küldve.

SZENT ERZSÉBET ELSŐ MAGYAR GYÓGYSZERTÁR... 9115 BUCKEYE ROAD, CLEVELAND, O.

HIREK ELLIS ISLANDRÓL

Bevándorlási kimutató. New York, N. Y. — A washingtoni felsőbb bevándorlási hatóság által folyó évi május hó 1-én kibocsátott kimutató magában foglalja a folyó bevándorlási év március hó vége lejárt kilenc-hónapjának adatait. A kimutató most érkezett el az ellis islandi bevándorlási hatósághoz és ezek szerint az említtet kilenc-hónap alatt, 91,000 bevándorló érkezett az Egyesült Államokba. Ezek közül 53,020 volt férfi és 38,180 nő. Ezekben kívül még 56,797 nem-bevándorló és 64,698 amerikai polgár érkezett ide.

A bevándorlási hatóság az érkezett bevándorlók közül 5849-et zárt ki, és így ezeknek leszámlálásával összesen 218,344 személy érkezett külföldről az Egyesült Államokba. A kimutató által jelzett ide-

szak alatt 63,144 bevándorló hagyta el az országot, és pedig 50,839 férfi és 12,305 nő. Ezekben kívül még 65,094 nem-bevándorló és 188,604 amerikai polgár utazott ki az Egyesült Államokból. — összesen 316,842 személy. Az Egyesült Államokból elutazó idegen születésűek száma, a kimutatót fellelő időszakra óta, ijedő módon emelkedett. A bevándorlási hatóság azt hiszi, hogy a legközelebbi statisztikai adatok tettelesen magasabb számokat fognak kimutatni.

A bevándorlás ellenségei nagy örömmel veszik tudomásul e nagyszabású kivonulást, de a higgadtan gondolkodó korok aggódva tekintenek a jövő elé, és már ma felvetik a kérdést, vajjon mire fajul gazdasági helyzetünk ha a népi ilyen nagy tömegekben hagyja el az országot, és mi — bejárva az ország kapuit — nem pótolhatjuk a hiányt új jövevények által.

HALÁLOZÁS. Csala Péterék gyászja. Niles, O. — Sulyos csapás érte az ugyasamegyei Tekeháza községbe való általános ismeretségeknek örömdő Csala Pétert és nejét, Ujfalusy Borbálát.

Egyetlen leánykájuk: Lenke, a ki 1914 július 3-án született.



Csala Lenke.

negy és fél éves korában, több mint négy heti szenvedés után meghalt tüdőgyulladásban.

A kis halottat a 721 Pew streeten levő gyászházba a rokonok, jó barátok és ismerősök osztatlan részvétel mellett a nilesi katolikus temetőben helyezték örök pihenőre. A megható gyászszertartást Papp Sándor youngstowni görög katolikus plébános vezette. A kis koporsórá koszorúkat helyeztek a bánatos szülőknél: nagyapja: Rudnyák Laka, nagynánya: Simon Erzsébet, keresztanyja: Zlógar József és neje, Ujfalusy Róza.

10 dollárért nagy kiállítás... 147 West 57th Street, New York City.

Értesítés. Tisztelettel értesítjük a magyarságot, hogy az Egyesült Államok következő engedélye alapján cégünknek a mai naptól fogva jogában áll bármilyen kereskedelmi árucikket, bármily mennyiségben Európába szállítani:

WAR TRADE BOARD, WASHINGTON, D. C. Ruling No. W. T. B. R. 602. Form X and X-a, Supplemental Sheet X-29.

Ruling No. W. T. B. R. 609. License auth. on form X and X-a.

(Concerning exportation or importation of ALL commodities to consignee of from consignees in such territory.)

Bővebb felvilágosítást szivesen küld magyar osztályunk.

THE OHIO EXPORT AND TRADING CO. (kiviteli és behoztali kereskedelmi részvény-társaság.) 404-HIPPODROME BLDG, CLEVELAND, O. Telephone: Bell, Main 1395. Cuy. Central 3016-W.

"ADDIG ÜSD A VASAT, AMIG MELEG."

Addig védje az egészségét, amíg nem késő. Szerezzen egészséget, erőt, vörös vért, jó étvágyat és használja a aki már ezeken segített a gyengeség, az étvágyvesztés, székrekedés, általános gyomorrendetlenség és gyenge vér eseteiben. Ha egészsége fogorban van, ha gyomorhájban szenved, ideges lesz, ne várjon, amíg késő lesz, amíg veszedelmessé fejlődik ki, használjon

HOFFMANSKI HORKE VINOT... ez ki fogja tisztítani a gyomrát, megtisztítja a vért és fokozza az étvágyat. Uj energiát fog adni, megerősíti az egész testet és illyék megvédi önt a jövő bajok ellen.

PORTONOL DRUG & CHEMICAL CO. 231 N. MAIN STREET, YONKERS, N. Y.

ELISMERŐ LEVEL

F. L. Beaver Falls, Pa. helyben. Pinter üzletében VINKO-t kaptai. Egy nem volt VINKO-ját, de volt itt az automobillal vitt elegendő VINKO-ban köszönjük az érte.

N. B. Cleveland, O. ott helyben is kapható. Ekeve Roodon a híres KERESZT patikában, ten pedig a Pehér Keresztes patikában kapható. Más panaszokat is kaphat Clevelandből, hogy valj feljelen hasznosítsák. A mi kotyvalékok pakkot VINKO helyett. Hát a panaszoljuk, hogy az ilyen üzletembereket kell mint a veszett állat.

B. K. Akron, Ohio. KO az Aarany Sas patikában a Main Streeten, a Miller gyár mellett és a Kereszt patikában teteleznük fel azt a patikárosoktól, hogy kutyvalékkal téturta-nyóvókat, mert meggyöződve arról, hogy mennyien tisztességesen gálják ki vevőinket. Tessék bármelyikéhez bizalom fordulni.

G. T. South Bend, Ind. VINKO majdnem minden gyár üzletben kapható. György, Fodor és Molnár üzletében állandóan tartatik a VINKO. Négy fázradni a rendelkezésére bízalommal fordulhat, megjelölt üzletembereket.

N. D. Dayton, O. — T. Bartos vagy Pászty uradlni. Mindkét helyen VINKOT. De az Angolban is kaphatja a VINKO.

N. G. McKeesport, Pa. VINKO az ottani Magyar patikában kapható. Forog egész bizalommal, de mélyesen ismerjük Lang szerkesztet és biztosan gyunk benne, hogy vevő esületesen szolgálja ki.

G. F. New York, N. Y. Varga János közismert gyógyszerész patikájában duljon Vinkoert. Igaz, egy kissé messze van az a kásától, de mégis harkapja meg, mint ha innen deli.

N. G. Trenton, N. J. ur állandóan rakatón a VINKOT. De ezenkívül az azes ROYAL háziszereket is lehet megkapni. Tessék egy-ralommal Lantner urhoz fordulni.

Mélyen tisztelt Royal társaság! Mivel hogy látom, hogy óta a VINKOT használom szemléltetést megkapok 6 dollárt és kérem senek azonnal megkapni VINKOT postán küldeni. Tisztelettel Schweigerhart Albertné. F. D. Box 114 Hammond.

Tisztelt ROYAL COMPANY! En is megpróbáltam a VINKOT és én merem állni hogy ez csakugyan egy-atos hasznos jó szer. Már én azt hittem, hogy momra nincs orvosság a földön. Ezelőtt 4 évvel tarttam magam, de nem semmit és most a feleségem szolásra vettem egy üveget és itteni patikában és észre vettem, hogy hasznos. Tessék azonnal küldeni 6 dollárt, itt a pénz érte. Maradok öszinte tisztelt Pomperger János, 810 Str. E. Chicago, Ind.

Tisztelt Urain. Értesítem az urakat, hogy VINKO nagyon jól hasznos. Mindenkinek ajánlanom a VINKOT. Még 6 üveggel küldeni. Tisztelettel Esterházi László. Lock Box 4, Kearsarge, N. D.

des fölött végig dörmögtek: akkor a rámta rátraktani, s végül a sárgított kétség-háborozó rátraktani. A míg így éppen szinap elkészült, akkorra éppen jött Leon s az embereim aludni is kell.

Leon nem tudott mások segítségét a dolgon, mint hogy felkérte a szinisztereket a kávéházban (az nap éppon nem volt olcsóság) s rábeszélte, hogy engedje Moor Károly vezérének nevét csak egy O-val nyomatni; a mit sikerült tőle megkérni, annyival inkább, mert még az iránt is meg kellett alkudniok, hogy jóhnap dőlőre a vendéglő nagytermet engedje át gyűlésteremnek, ott legyen különben felállítva a szinap. Két poholy árban letett egy darab szanasz rátraktálta a szerződést.

Igy aztán sikerült Leonnak megoldani azt a bizonyított kérdést, hogyan lehessen a szinapot is, meg a meghívót is kihívni a hónap reggelét.

De majd megerte Leon, mikor az elmondta neki, hogy a gyűlés hónaputánra hívja össze. Hát miért nem hónapra? Hisz én, ha egy egész napot itt kell töltni ebben az alkonyított fészkekben hiába, hát meggyőződök az unalomtól!

— Csak ne jöjjél többé. A hátag nem egészséges. A meghívóknak kell egy nap, hogy azokat a közönség megvárja a falon. Te pedig nem fogod magadat megvárni a falon. Van gondoskodva, faldé. Dajkát látogatásokat tessék. Meg kell tisztelnünk a társaság somnissát, akiket a kedvező fogadtatás figye. Már tudni adtam az irányadó cselekedés és közönségnek, hogy azokat is meg fogjuk látogatni. Ez jó hatással lesz. Dehátán majd deponitok jönnék hozzá, s a mi tíres idd mind az alatt meg kell tanulni könyv nélkül azt a rövid kis számok-hat, a mit hónapután elmondandó lesz a gyűlés színe előtt, este pedig disztribúciós lesz a tisztelődtre, azt végig kell nézned és ugyancsak társadalmi annak az unak, a ki Moor Károlyt és Ferenccet fogja járszani — egy személyben, — a ki ugyan nem választó, de nagy kortes s sok helyre bejár.

— Hát! Tyhij! Alja ur Isten Bajországnak! Szörnyedezett el Alienor, hiszen Napoleon Lajosnak nem került nagyobb munkájába magát Franciaország császárjává megválasztani, mint nálatok valakinek magyar képviselővé.

— Az is igaz. — Hagytá rá Leon, s aztán ő is lefeküdt.

Alienort aztán egész éjjel háborgatták mindenféle deputációk, a mik nem jönnék ugyan faktyászenével, hanem az embernek a bőren annál erősebben emlekedtek hágyják udvozól csokjaiknak.

Másnap reggel azt mondta Leon, hogy most legelső látogatás a eszmadia-czchél leonud; mert ma heti vásár van, később ki kell menni a mestereknek a piacra.

Prinex Alienort kettőn Dumka ural közre fogták, hátul Csajkos uram kísérté; semmer se szállhatott el. Kollétt neki menni a eszmadia-czchélházhoz.

Ott nagy frequentia fogadt, leültették az asztalfőre. Leon tartott az egybegyűlésekhez egy beszédet, melynek folytatás kifizé, hogy ő is jöjjön a magas politikában a Bentham-iszólhoz tartoznak, melynek alapelve, mint ezt tudni méltóztatik, az, hogy a cseheknek felem kell tartani, s a bécsi szusztereknek nem kell megengedni, hogy itt nálunk bolfojt nyírhassanak.

Ez a beszéd nagyon tetszett. Dumka ur, ki egy kissé hátra maradt az urak ellávója után, csakhamar utólért s rugyóbb orszával tudósítá őket; itt most bizonyos harmine szavazatot nyertünk. Be is írta azt a lapjstromba.

Imnen a fazekas-czchélbe mentek. Ott azt szónokolta Leon, hogy a legközelebbi világlátáson a sipotai cserépkorsoknak első helyre kell tételniök.

(— Hogy bizonyos szavazati rebegé Dumka ur, a joggyöknyövébe fir-kantra.)

Azútan meglátogatták Golyóhó urat, a legtekintélyesebb füzserkereskedőt, a ki a botfájában folyó

— 270 —

— 271 —

— 272 —

— 273 —

— 274 —

inálkozó törvöket feleletre bíni, mint egy paske-vesztádkost. Amhálógya, mikor Leon bemutatá az uraknak a bevezetett vendéget teljes cime szerint: „Prinex Nomenstien Alienor” s mik azt se mondta neki rá, hogy „tessek lohinli” s valóságn, hogy ha Leon Dumka urát meg azaz mutatá volna be, hogy ez meg itten IX-ik Plus pápa, egy hájsszállal szem észkötözt volna vele nagyobb hatást.

Nem volt mit tenni, mint vágni a később érközke.

Ezt nevezik aztán „esallókzi szerencsének”? (T. i. mikor az ember át akar menni a vízen, s éppon ott találja a rézben a kompot.) A lepelő, a ki az ajton utának bevitte, maga Nagybaróthy Samuelt ur volt az elhunni országgyűlésen képviselője a kerületnek.

Nagybaróthy Samuelt ur egyike volt azoknak a meghátrazhatatlan kifogészt ároknak, a miket, ha az embernek mindemnap bemutatnak, mindemnap megint elfelejti a tulajdonosának a nevet, a hírtől az országház folyosóján, mitán jól kikisimáltak vele magukat a kollégák, a mit hátra fordít, mindenké azt követeli egymástól: hogy híják ezt a mi hárt-tunkat? aztán egyik se tudja megmondani; a ki a folyosók és rüporterek mindmihán összehátrazósnak egy másikkal, meg egy tizenhármikkal, a kik éppon olyan meggyőzően elváltak, mint ő s a kinek folytonos háglárta van a szepreszólókkal, kik mindmihán a „jelen nem voltak” lapstromába sorozták a nevet, holott ő ott volt és szavazott.

Leon sietett egymásnak bemutatni a két celeb-ritást: a volt és a leendő képviselőt. Mind a kettő szívfőtött örömeit emek a kütöns szerencsének. Leon azonban mindárt kegyen fogta Nagybaróthy ur, s átvitte az olvasó szobába.

Legelőször is egy kérdést, amiről őszinte feleletet kéntek. Akarsz-e újra fölléni képviselőül e kerületben? mert ha akarsz, akkor ebben a városban, a mi egészen a tied, fel se nyílnak a szánkad; meggyünk odább. Igen, vagy nem?

— 275 —

— 276 —

— 277 —

— 278 —

— 279 —

## ELISMERŐ LEVELEK.

F. L. Beaver Falls, Pa. Ott helyben, Pinter üzletében lehet VINKO-t kapni. Egy pár napig nem volt VINKO-ja, de épp ma volt itt az automobiljával és vitt elegendő VINKO-t. Egyebekben köszönjük az elismerést.

N. B. Cleveland, O. Vinko ott helyben is kapható. A Buckeye Roadon a híres VÖRÖS KERESZT patikában. A West-ten pedig a Fehér Kereszt és a Képes patikában kapható. Mi más panaszokat is kaptunk már Clevelandból, hogy vannak oly lelketlen hasznosítók, kik holmi kotyvalékokat pakolnak be VINKO helyett. Hát csak azt tanácsoljuk, hogy az ilyen lelketlen üzletembereket kerülni kell mint a veszett állatot.

B. K. Akron, Ohio. A VINKO az Aarany Sas patikában, a Main Streeten. A Megváltó patikában az E. South Streeten és a Miller gyár mellett a Fehér Kereszt patikában. Nem tételezzük fel azt az Akroni patikároktól, hogy holmi kotyvalékokkal tévútra vezessék vevőiket, mert megvagyunk győződve arról, hogy valamennyien tisztességesen szolgálják ki vevőinket. Tessék tehát bármelyikéhez bizalommal fordulni.

G. T. South Bend, Ind. — A VINKO majdnem minden magyar üzletben kapható. Tóth György, Fodor és Molnár ur üzletében állandóan raktáron tartatik a VINKO. Ne tessék félreadni a rendelkezéssel. Teljes bizalommal fordulhat az itt megjelölt üzletemberekhez.

N. D. Dayton, O. — Tessék Bartos vagy Pásztly urhoz fordulni. Mindkét helyen kaphat VINKOT. De az Angol patikában is kaphatja a VINKOT.

N. G. McKeesport, Pa. — A VINKO az ottani Magyar patikában kapható. Forduljon egész bizalommal oda, mert személyesen ismerjük Lang gyógy szerész urat és biztosak vagyunk benne, hogy vevőit becsületesen szolgálja ki.

G. F. New York, N. Y. Dr. Varga János közismert magyar gyógyszerész patikájához forduljon Vinkoért. Igaz, hogy egy kissé messze van az ön lakásától, de mégis hamarabb kapja meg, mint ha innen rendel.

N. G. Trenton, N. J. Lintner ur állandóan raktáron tartja a VINKOT. De ezenkívül az összes ROYAL háziszereket szerzhetheti be ott. Tessék egész bizalommal Lintner urhoz fordulni.

Mélyen tisztelt Royal társaság.

Mivel hogy látom, hogy mióta a VINKOT használom, erőm szemlátomást megjön, itt küldök 6 dollárt és kérem tessék azonnal küldeni még 6 üveg VINKOT postán küldeni.

Tisztelettel  
Schweigerhart Albertné, R.  
F. D. Box 114 Hammond, Ind.

Tisztelt ROYAL COMPANY.

En is megpróbáltam a híres VINKOT és én merem állítani, hogy ez csakugyan egy csodálatos hasznos jó szer. Pedig már én azt hittem, hogy számomra nincs orvosság ezen a földön. Ezelőtt 4 évvel operáltattam magam, de nem ért semmit és most a feleségem un-szolására vettem egy üveggel az itteni patikában és rögtön észre vettem, hogy használt. Tessék azonnal küldeni 6 üveggel, itt a pénz érte.

Maradok öszinte tisztelettel  
Pomperger János, 810-151  
Str. E. Chicago, Ind.

Tisztelt Uraink.

Értesítem az urakat, hogy a VINKO nagyon jól használt nekem. Mindenkinek merem ajánlani a VINKOT. Tessék még 6 üveggel küldeni. Tisztelettel Esterházi István  
Lock Box 4, Kearsarge, Mich.

Akik megpróbálták,  
meggyőződtek arról,  
hogy a

# VINKO

kitünő hatással van oly nők és férfiak részére, kik gyengék, idegesek, székrekedés, emésztési zavarok és étvágytalanságban szenvednek, mindazokat, kik még nem próbálták a VINKO használatát arra kérjük, adjanak nekünk alkalmat arra, hogy bebizonyítsuk azt, hogy a VINKO varázsgyorsasággal meghozza az erőt, jó étvágyat, és piros pozsgás arcszint. Ne várjon egy percig sem, hanem vegyen az ottani patikában vagy sztórban 1 dollár 10 centért egy üveg VINKO-t. Vigyázni kell arra, hogy csak az eredeti VINKO-t kapja, egyebet ne fogadjon el. Ha az eredeti VINKO ott helyben nem kapható, rendelje meg egyenesen a feltalálótól. Ha egy teljes kurához való 6 üveget rendel, küldjön be 6 dollárt, ha 1 üveget rendel küldjön be 1 dollár 10 centet erre a címre:

ERŐ  
EGÉSZSÉG  
JÓ ÉTVÁGY  
JÓ HANGULAT  
JÓ KEDV

# VINKO

# VINKO

VIDÁMSÁG  
MEGELEGEDEÉS  
GONDATLANSÁG  
KITARTÁS  
MUNKAKEDV

## ÜZENET

# a VINKO

számos használóinak.

Ezrekre menő levelek és panaszok érkeznek be hozzánk na-

ponkint. A legjobb akaratumk mellett sem vagyunk abban a helyzetben, hogy minden levélre külön-külön válaszoljunk. Tehát e helyen válaszolunk. Mi sokkal helyesebbnek találjuk azt, hogy minden VINKO használó a helyett hogy nekünk küldje be a megrendelést vegye meg ott helyben a patikában, vagy sztórban a VINKO-t. Tudjuk azt, hogy sok bajjal jár egy munkás embernek póstára járni és Money Ordert kiállítani. Erre való tekintettel azt tanácsoljuk, hogy szeressék meg ott helyben a VINKO-t. Csak az esetben rendeljék meg tőlünk, ha ott helyben nem kapható és ha a patikáros vagy kereskedő azon kérésének, hogy rendelje meg a VINKO-t nem akar eleget tenni.

Sokan azon panaszkodnak, hogy sok lelketlen haszonleső VINKO helyett holmi kotyvalék vasbort pakol be. Ezen panaszokra az a válaszuk, hogy mindenki nézze meg jól, hogy mit pakolnak be VINKO helyett. Ne fogadjanak el utánzatot, hanem utasítsa azt vissza. Követelje az eredeti VINKO-t. Ha az eredetit nem kaphatja, küldje be rendelését erre a címre

# ROYAL MFG. CO.

Duquesne, Pa.



## ROMKO

az egyedüli szer, mely a gyermeket megvédi minden betegségetől, ha gyermeke sir és nyugtalan. Ha kólika vagy hasgörcsben szenved, ne hagyja gyermekét sírni és szenvedni, hanem vegyen az ottani Patikában, vagy Stórban 35 centért egy üveg ROMKO gyermek-orvosságot. Ha az eredeti Romkot ott helyben nem kaphatja, küldjön be 1 dollárt 3 üveggel, vagy 35 centet 1 üveggel erre a címre:

ROYAL MFG. Co. Duquesne, Pa.

## HA VISZKET NEVAKARÓDZON

hanem használja a  
ROYAL VISZKETEGESÉG ELLENI  
KENŐCSÖT

(ROYAL LISKIN AND ITCH SALVE)

Nem mindig a tisztálanság okozza a Viszketegséget. Az ember érintkezésbe jön annyi sokféle néppel, hogy nem is csoda, ha előfordul a legiszább családnál is, hogy valaki megtápnja a viszketegséget (rüh-t); mielőtt ez az egy családtag a viszketegséget átadná az egész ház népére, használja a ROYAL VISZKETEGESÉG ELLENI BÖRKENŐCSÖT. Ez az első bekérés után mindjárt enyhíti a viszketegséget és rövid időn belül elpusztítja a kütetget és bórakákat, melyen ezen ragályos betegséget okozzák.

A Royal Börkenőcs mindenféle viszketegséggel járó sebeket is remekül gyógyít. Gyermeknek óvvar, eczema, fej var, pörnsenek és kiütések ellen nincs jobb kenőcs.

Egy nagy tégely ára \$1.00. Hozzávaló a

### Royal bőrgyógyító szappant

(ROYAL MEDIATED SKIN SOAP)

Bőrbetegségek kezelésénél fontos, hogy csak a legfinomabb szappannal mosunk le a sebes vagy gyulladt bőrt. A Royal Bőrgyógyító Szappant határozottan e célra készült a igen megfelelő annak a Royal Viszketegség elleni Börkenőccsel való kapcsolatos használatára.

Egy darab Royal Bőrgyógyító Szappant ára 25 cent.

### ROYAL gyógyító Sebkenőcs

(ROYAL HEALING OINTMENT)

Vágás, égés, fagyás vagy bármely más okozta sebek gyors gyógyítására. Nékülözhetetlen házi kenőcs. Kérges vagy kifújt keszre nagy előnyvel használható.

Kapható 25 és 50 centes dobozokban.

ROYAL MFG. COMPANY  
Duquesne, Pa.



## KOVÁCS PASZTILLA

GYOMOR ÉS VÉR-  
TISZTÍTÓ GYÓGY-  
CUKORKA.



A Kovács-Pasztillák azért tettek szert oly nagy közkeveltségre, mert azok görcsök okozása nélkül simán tisztítják a beleket és a vért.

Ezen cukorkák növényi gyógyító alkotórészeket tartalmaznak, ezért természetes azok hatása.

Mindnyájan tudjuk, hogy a vér a megemésztett ételekből képződik. Ha az emésztés rendetlen, a szervezetben nem képződik elegendő vér és a mi képződik is, annak is hiányos az összetétele.

Aki azonban állandóan kórnál tartja a valódi

### KOVÁCS-PASZTILLÁT

annak az emésztése rendben lesz tartva és ebnak következményeként a vére is tiszta lesz.

A KOVÁCS PASZTILLA igen kellemes ízű gyógycukorka. Kellemes ízű fogva úgy felmőttek, mint gyermekek egyaránt kedvelik.

Minden cukorkán rajta van a feltaláló KOVÁCS név. Ne fogadjon el senki holmi silány utánzatot. A valódi KOVÁCS-PASZTILLA az itt képpen bemutatott dobozban lesz forgalomba hozva és ezért a hamisítványok könnyen felismerhetők, mert ettől bizonyára eltérnek.

Egy nagy doboz ára 1 dollár, egy próbadoz ára 50 cent. Kérje a Kovács-Pasztillát (Kovacs Pastille) az ottani Patikában vagy Stórban. Ha az eredetit nem kaphatja, rendelje meg a feltalálótól. Küldje be a pénzt erre a címre:

ROYAL MFG. COMPANY  
Duquesne, Pa.

KIS HIRDETÉSEK

KERESTETTES MUNKÁT NYER... KIS HIRDETÉSEK ARSABASA... KERESTETTES MUNKÁT NYER...

MUNKÁT NYER - PÉRFI... Keresek jó festőket és papírozókat... Gyermektelen család vagy ügyes...

MUNKÁSOKAT KERESNEK... Vároknak igen jó és olcsó elhelyezkedésű...

100 jó magyar bányász kerestetik... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

MUNKÁSOKAT KERESNEK... Vároknak igen jó és olcsó elhelyezkedésű...

GYERMEKTELEN KERESTETNEK... Iratlan föld és berendezett farmok...

Keresünk munkásokat... Dörgyárba dolgozni... Keresetük magas...

Keresek két előrendű, bushelmunkát... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Keresünk egy jó embert... Iratlan föld és berendezett farmok...

Magyar bányászok ide figyeljétek!... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

MUNKÁT NYER - NŐ... Intelligens, megbízható leány... Keresetük magas...

Magyar leány kerestetik... Általános házi munkára... Keresetük magas...

Egy 36 éves ügyes ember... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Kézi varrónők... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Leányok... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Asszony felvétetik... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Leány kerestetik... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Keresek egy jó mezejelést... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Asszony felvétetik... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Egy zongorista és egy kőbányász... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Házvezető felvétetik... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Munkát keres - férfi... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Kiadó lakások... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Butorozott szobák... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Külön bejárati butorozott szoba... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Butorozott szoba... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Alkalmos külön bejárati butorozott szoba... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

30 tiszta, különböző nagyságú szobák... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Hotell Budapest... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Ellátást nyerek... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

2 tisztességes ember... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Lakás keresés... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Kis család két szoba... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Két szoba, konyha és fürdő... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Keresem Szilvási... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Keresem Kárpai... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Bányászok!... Bányánk minden nap fog dolgozni... Keresetük magas...

Stoia Erzsébet... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Keresem Mácsán... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Keresem Mácsán... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Keresem Mácsán... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Keresem Mácsán... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Keresem Mácsán... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Keresem Mácsán... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Keresem Mácsán... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Keresem Mácsán... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Keresem Mácsán... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Keresem Mácsán... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Keresem Mácsán... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Bányászok!... Bányánk minden nap fog dolgozni... Keresetük magas...

Stoia Erzsébet... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Keresem Mácsán... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Keresem Mácsán... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Keresem Mácsán... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Keresem Mácsán... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Keresem Mácsán... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Keresem Mácsán... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Keresem Mácsán... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Keresem Mácsán... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Keresem Mácsán... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Keresem Mácsán... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Keresem Mácsán... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

MA BARMILYEN NAGYSÁG... FARMOT ORÁJ VENNII... Keresetük magas...

Ritka alkalom!... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Stoia Erzsébet... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Keresem Mácsán... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Keresem Mácsán... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Keresem Mácsán... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Keresem Mácsán... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Keresem Mácsán... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Keresem Mácsán... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Keresem Mácsán... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Keresem Mácsán... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Keresem Mácsán... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Keresem Mácsán... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Kitűnő állapotban lévő butorok... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

TANULJON ANGOLUL... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

A Világháború és a béke következménye... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Bondokat... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

ANGOL és NÉMET... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

VERES TESTVÉREK... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

ANGOL és NÉMET... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

ANGOL és NÉMET... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

ANGOL és NÉMET... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

ANGOL és NÉMET... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

ANGOL és NÉMET... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

ANGOL és NÉMET... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

ANGOL és NÉMET... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

EMMA E. GROSS... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

DETROIT MGYAR ÖGYVED... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

BONDOKAT... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

ANGOL és NÉMET... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

ANGOL és NÉMET... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

ANGOL és NÉMET... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

ANGOL és NÉMET... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

ANGOL és NÉMET... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

ANGOL és NÉMET... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

ANGOL és NÉMET... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

ANGOL és NÉMET... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

ANGOL és NÉMET... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

ANGOL és NÉMET... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

Publishe... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

A NÉGYEK... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

A NÉGYEK... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

A NÉGYEK... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

A NÉGYEK... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

A NÉGYEK... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

A NÉGYEK... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

A NÉGYEK... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

A NÉGYEK... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

A NÉGYEK... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

A NÉGYEK... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

A NÉGYEK... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...

A NÉGYEK... Keresetük magas, munkájuk szorgalmas...